



## WIRELESS EMERGENCY ALERTS

A nationwide system providing lifesaving information for the state of California.

Un sistema nacional que aporta información para salvar vidas en el estado de California

# Sample Alert and Warning Messages

## Ejemplos de mensajes de alerta y advertencia

Below are sample messages alerting agencies can use as a guide to draft a specific message relevant to a local emergency. These samples are not exhaustive. Final messages should always be tailored to the specific needs of the unique event precipitating their need.

A continuación presentamos ejemplos de mensajes que las agencias a cargo de la emisión de alertas pueden utilizar como guía para redactar un mensaje específico relevante para una emergencia local. Estos ejemplos no son exhaustivos.

Los mensajes finales siempre deben adaptarse a las necesidades específicas del evento exclusivo que provoca su necesidad.

# Evacuation Sample Messages

## Ejemplos de mensajes para una evacuación

### Long Messages (Mass Notification Alerts)

#### Mensajes largos (alertas de notificación masiva)

1. This is [Agency] with a mandatory evacuation order for [Location]. Take the following protective actions and leave immediately: 1. Gather all family members. 2. Gather all pets. 3. Gather only essential items (e.g., food, water, medication) 4. Turn off all appliances and lights in your home. 5. Secure all doors and windows. The evacuation route is: [Evacuation Route]. An Evacuation Center is open at [Name and Location of Evacuation Center]. For more information, please tune into local radio and television stations, visit [url] or call [###-###-####].
1. [Agency] está emitiendo una orden de evacuación obligatoria para [Location]. Tome las siguientes medidas de protección y salga de inmediato: 1. Reúna a todos los miembros de la familia. 2. Reúna a todas las mascotas. 3. Reúna solo artículos esenciales (por ejemplo, comida, agua, medicamentos) 4. Apague todos los electrodomésticos y las luces de su casa. 5. Cierre con llave todas las puertas y ventanas. La ruta de evacuación es: [Evacuation Route]. Se ha abierto un centro de evacuación en [Name and Location of Evacuation Center]. Para obtener más información, sintonice las estaciones de radio y televisión locales, visite [URL] o llame al [###-###-####].
2. [Agency] is issuing a mandatory evacuation order for [Location]. The National Weather Service has issued a flood warning for [Location]. All residents in the impacted area should evacuate immediately. An Evacuation Center/Shelter is open at [Location]. For more information, go to [Insert Resource]. Please listen to [Radio Station] for updated details.
2. [Agency] está emitiendo una orden de evacuación obligatoria para [Location]. El Servicio Meteorológico Nacional ha emitido un aviso de inundación para [Location]. Todos los residentes del área afectada deben evacuar inmediatamente. Se ha abierto un centro y refugio de evacuación en [Location]. Para obtener más información, vaya a [Insert Resource]. Es importante escuchar a [Radio Station] para mantenerse al tanto de las actualizaciones.

### Short Messages (Mass Notification Alerts)

#### Mensajes cortos (alertas de notificación masiva)

1. Wildfire threat-Evacuation Order for [location]-Leave Now-Details on [Agency] website.
1. Amenaza de incendio forestal: orden de evacuación para [Location]-Salgan ahora mismo-Detalles en el sitio web de [Agency].

# Shelter-In-Place Sample Messages

## Ejemplos de mensajes sobre una orden de permanencia en el sitio

### Long Messages (Mass Notification Alerts)

#### Mensajes largos (alertas de notificación masiva)

1. This is [Agency] reporting mandatory shelter in-place for residents in [location] due to a hazardous materials release. 2. Bring pets indoors if you can do so quickly. Close all windows and doors. 4. Turn off all air conditioners and heating systems blowers. 5. Close fireplace dampers. 6. Gather radio, flashlight, food, water, and medicines. 7. Call 911 only if you have a true emergency. You will be advised when the dangerous conditions have passed, and it is safe to go outside and resume normal activities. For more information, please tune into local radio and television stations, visit [url], or call [###-###-####].
1. [Agency] le informa de la orden de permanencia obligatoria en el sitio para los residentes de [location] debido a una fuga de sustancias tóxicas. 2. Lleve a sus mascotas adentro de la casa si puede hacerlo rápidamente. Cierre todas las puertas y ventanas. 4. Apague y cierre todos los ventiladores de los sistemas de aire acondicionado y calefacción. 5. Cierre las compuertas de la chimenea. 6. Reúna comida, agua y medicamentos, una radio y linterna. 7. Llame al 911 sólo si tiene una verdadera emergencia. Le avisaremos apenas pase el peligro y sea seguro salir y reanudar sus actividades normales. Para obtener más información, sintonice las estaciones de radio y televisión locales, visite [url], o llame al [###-###-####].
2. The [Agency] requests everyone within a ½ mile radius of [location] to get inside and remain indoors. Bring your pets indoors. More information to follow. [url]
2. [Agency] solicita a todas las personas que viven dentro de un radio de ½ milla (800 metros) de [location] que entren a su casa y permanezcan dentro de su vivienda. Lleve a sus mascotas adentro de la casa. Enviaremos más información en breve. [url]

### Short Messages (Mass Notification Alerts)

#### Mensajes cortos (alertas de notificación masiva)

1. Hazardous Release. All within ½ mi of [location]. Get Inside. Stay Inside. Stay Tuned.
1. Fuga de sustancias tóxicas. A todas las personas que viven dentro de un radio de ½ milla (800 metros) de [location]. Entren a sus casas. Permanezcan adentro. ¡Manténgase al tanto!

# Weather Awareness Sample Messages

## Ejemplos de mensajes de alerta sobre el clima

### Long Messages (Mass Notification Alerts)

#### Mensajes largos (alertas de notificación masiva)

1. [Agency] is reporting mandatory evacuation order for [Location] due to potential flooding. Take the following protective actions and leave immediately: 1. Gather all family members or individuals. 2. Gather all pets 3. Gather only essential items. 4. Be sure to bring essential medications with you. 5. Turn off all appliances and lights in your home. 6. Lock your home. The evacuation route is: [Evacuation Route] An Evacuation Center is open at [Name and Location of Evacuation Center]. For more information, please tune into local radio and television stations, visit [url], or call [###-###-###].
1. [Agency] le informa de la orden de evacuación obligatoria para [Location] debido a posibles inundaciones. Tome las siguientes medidas de protección y salga de inmediato: 1. Reúna a todos los miembros de la familia. 2. Reúna a todas las mascotas 3. Reúna sólo artículos esenciales. 4. Asegúrese de llevar los medicamentos esenciales con usted. 5. Apague todos los electrodomésticos y las luces de su casa. 6. Cierre con llave su casa. La ruta de evacuación es: [Evacuation Route] Se ha abierto un centro de evacuación en [Name and Location of Evacuation Center]. Para obtener más información, sintonice las estaciones de radio y televisión locales, visite [URL], o llame al [###-###-###].
2. The National Weather Service is predicting flooding in [Location] within the next 24 hours. [Agency] are advising residents who live in this area to be prepared for potential evacuation at any time. Information on how to prepare to evacuate is [url]. Updates to follow.
2. El Servicio Meteorológico Nacional pronostica inundaciones [Location] dentro de las próximas 24 horas. [Agency] aconseja a los residentes del área que estén preparados para una posible evacuación en cualquier momento. Para obtener información sobre cómo prepararse para evacuar visite [URL]. Más información en breve.

### Short Messages (Mass Notification Alerts)

#### Mensajes cortos (alertas de notificación masiva)

1. [Weather Hazard] for [Location] Avoid area. Turn Around-Don't Drown. Stay tuned for updates, [url].
1. [Weather Hazard] para [Location] Evite el área. Dé la vuelta. Puede ahogarse. Manténgase al tanto de las actualizaciones, [URL].

# Active Shooter Sample Message

## Ejemplo de mensaje sobre francotirador activo

### Long Messages (Mass Notification Alerts)

### Mensajes largos (alertas de notificación masiva)

1. [Agency] reporting an active shooter near [location]. Avoid the area. If you are near [Location], get inside, stay inside, and take the following protective measures: 1. Go inside immediately and stay inside your residence. 2. Bring pets indoors only if you can do so quickly. 3. Close and lock all windows and doors. 4. Call 911 immediately if you have a true emergency or hear or see any suspicious activity in or near your location. You will be advised when your safety is no longer at risk. For more information, please tune to local radio and television stations, visit [url], or call [###-###-####].
1. [Agency] le informa de la presencia de un francotirador activo cerca de [Location]. Evite el área. Si está cerca de [Location], entre a un lugar cerrado, quédese adentro y tome las siguientes medidas de protección: 1. Entre a su casa inmediatamente y quédese dentro de su vivienda. 2. Lleve a sus mascotas adentro de la casa solo si puede hacerlo rápidamente. 3. Cierre con llave todas las puertas y ventanas. 4. Llame al 911 de inmediato si tiene una verdadera emergencia o escucha o ve alguna actividad sospechosa en su ubicación o cerca de ella. Se le avisará cuando ya no exista riesgo contra su seguridad. Para obtener más información, sintonice las estaciones de radio y televisión locales, visite [URL], o llame al [###-###-####].
2. [Agency] is reporting mandatory evacuation order for [Location] due to an active shooter. Take the following protective actions and leave immediately: 1. Gather all family members or individuals. 2. Gather all pets 3. Gather only essential items. 4. Be sure to bring essential medications with you. 5. Turn off all appliances and lights in your home. 6. Secure all doors and windows. The evacuation route is: [Evacuation Route] An Evacuation Center is open at [Name and Location of Evacuation Center]. For more information, please tune into local radio and television stations, visit [url], or call [###-###-####].
2. [Agency] le informa de la orden de evacuación obligatoria para [Location] debido a la presencia de un francotirador activo. Tome las siguientes medidas de protección y salga de inmediato: 1. Reúna a todos los miembros de la familia. 2. Reúna a todas las mascotas 3. Reúna sólo artículos esenciales. 4. Asegúrese de llevar los medicamentos esenciales con usted. 5. Apague todos los electrodomésticos y las luces de su casa. 6. Cierre con llave todas las puertas y ventanas. La ruta de evacuación es: [Evacuation Route]. Se ha abierto un centro de evacuación en [Name and Location of Evacuation Center]. Para obtener más información, sintonice las estaciones de radio y televisión locales, visite [URL], o llame al [###-###-####].
3. As of [time], [Agency] advise public to avoid area of [Insert Location]. Officers are responding to an active shooter. Those located in the area should seek shelter and mute phones. If engaged with the shooter, RUN (ESCAPE), HIDE, FIGHT. Please go to [url] for additional information and standby for further instruction.
3. A horas [time], [Agency] aconseja al público que evite el área de [Insert location]. Los agentes policiales están respondiendo a un francotirador activo. Las personas

que se encuentren en la zona deberán buscar refugio y silenciar sus teléfonos. Si se enfrenta al francotirador, CORRA (ESCAPE), ESCONDASE, LUCHE. Visite [\[url\]](#) para obtener más información y esté al tanto de más instrucciones.

## Short Messages (Mass Notification Alerts) Mensajes cortos (alertas de notificación masiva)

1. Active shooter near [\[Location\]](#). Avoid Area or Escape, Fight. Stay tuned in for updates.
1. Francotirador activo cerca de [\[Location\]](#). Evite el área o Escape, luche. Manténgase al tanto de las actualizaciones.

## IPAWS Messaging Mensajes del sistema de alerta IPAWS

While it is impossible to have pre-scripted message templates for every possible hazard, those responsible for alerts and warnings should prepare templates ahead of time. Messages should give clear direction on protective actions to be taken by the public.

Si bien es imposible tener plantillas de mensajes preestablecidos para cada tipo de peligro que puede suceder, los responsables de las alertas y advertencias deben preparar plantillas con anticipación. Los mensajes deben dar instrucciones claras sobre las acciones de protección que debe adoptar el público

Short messages (90 characters) work best if the content is presented in the following order:

Los mensajes cortos (90 caracteres) funcionan mejor si el contenido se presenta en el siguiente orden:

**[Source], [protective action], [hazard], [location], [duration/expiration time].**

**[Fuente], [medida de protección], [peligro], [lugar], [duración/por cuánto tiempo].**

Long messages (360 characters) work best if the content is presented in the following order:

Los mensajes largos (360 caracteres) funcionan mejor si el contenido se presenta en el siguiente orden:

**[Source], [hazard], [protective action], [location], [duration/expiration time].**

**[Fuente], [peligro], [medida protectora], [lugar], [duración/por cuánto tiempo].**

# Example IPAWS Messages

## Ejemplos de mensajes del sistema IPAWS

### Fire:

### Incendio:

#### Long Messages (360 Characters)

#### Mensajes largos (360 caracteres)

1. [Agency]. FAST-SPREADING FIRE in [Insert Location]. IMMEDIATE DANGER. EVACUATE NOW. FAILURE TO EVACUATE could result in INJURY or DEATH. Tune in to [Location] for updates. For more info, visit [url].
1. [Agency]. INCENDIO DE RÁPIDA PROPAGACIÓN en [Insert location]. PELIGRO INMEDIATO. EVACUE AHORA MISMO. SI NO EVACUA corre riesgo de LESIONES o MUERTE. Sintonice [Location] para obtener actualizaciones. Para obtener más información, visite [url].

#### Short Messages (90 Characters)

#### Mensajes cortos (90 caracteres)

1. [Agency] Evacuate Now fast-moving fire [Location]. For more information visit [url], or call [###-###-####].
1. [Agency] Evacúe ahora mismo. Incendio de rápida propagación en [Location]. Para más información, visite [URL], o llame al [###-###-####].

### Flood:

### Inundación:

#### Long Messages (360 Character)

#### Mensajes largos (360 caracteres)

1. [Agency]. SEVERE FLOODING in [Location]. IMMEDIATE EVACUATION required! EVACUATION ZONE. EVACUATE NOW via designated routes: [Evacuation Route]. Stay updated through [url]. EXPIRATION: Until further notice. FOLLOW OFFICIAL INSTRUCTIONS and prioritize safety. Shelters information available at [url].
1. [Agency]. INUNDACIONES SEVERAS en [Location]. ¡Es obligatoria la EVACUACIÓN INMEDIATA! ZONA DE EVACUACIÓN. EVACUE AHORA MISMO por las rutas designadas: [Evacuation Route]. Manténgase actualizado en

[URL]. DURACION: Hasta nuevo aviso. SIGA LAS INSTRUCCIONES OFICIALES y priorice la seguridad. Información de refugios en [URL].

## Short Messages (90 Character) Mensajes cortos (90 caracteres)

1. [Agency] FLOODING in [Location]. EVACUATE now! Info: [url].
1. [Agency] INUNDACIONES en [Location]. ¡EVACUE ahora mismo! Información: [url].

## Debris Flow: Flujo de escombros:

### Long Messages (360 Character) Mensajes largos (360 caracteres)

1. EMERGENCY ALERT: [Agency]. Debris Flow in [Location]. PREPARE to evacuate potential area. Prepare essential items, secure property, and be ready to leave if instructed. EXPIRATION: Until further notice, prioritize safety, follow official instructions and emergency information [url].
1. ALERTA DE EMERGENCIA: [Agency]. Flujo de escombros en [Location]. PREPÁRESE para evacuar el área potencial. Prepare artículos esenciales, asegure la propiedad y esté listo para salir si recibe instrucciones de hacerlo. DURACION: Hasta nuevo aviso, priorice la seguridad, siga las instrucciones oficiales y la información de emergencia [url].

### Short Messages (90 Character) Mensajes cortos (90 caracteres)

1. [Agency] FLOOD ALERT: Prepare to evacuate [Location]. Until further notice.
1. [Agency] ALERTA DE INUNDACION: Prepárese para evacuar [Location]. Hasta nuevo aviso.



# Hazardous Materials Release:

## Fuga de sustancias tóxicas:

### Long Messages (360 Character)

#### Mensajes largos (360 caracteres)

1. [Agency]. HAZMAT SPILL in [Location]. AVOID the area at [Detailed Location]. STAY AWAY from the vicinity. Follow instructions from [Agency]. Stay updated via [url]. EXPIRATION: Until [Time]. PRIORITIZE SAFETY. For more info, visit [url].
1. [Agency]. DERRAME DE SUSTANCIAS TOXICAS en [Location]. EVITE el área de [Detailed Location]. MANTÉNGASE ALEJADO de los alrededores. Siga las instrucciones de [Agency]. Manténgase actualizado en [URL]. DURACION: Hasta [Time]. PRIORICE LA SEGURIDAD. Para obtener más información, visite [url].

### Short Messages (90 Character)

#### Mensajes cortos (90 caracteres)

1. [Agency] SPILL in [Location] AVOID area. Info: [url].
1. [Agency] DERRAME en [Location] EVITE el área. Información [url].

# Earthquake:

## Terremoto:

### Long Messages (360 Character)

#### Mensajes largos (360 caracteres)

1. Earthquake detected by USGS. Strong ground shaking, take cover under sturdy furniture, quake centered in [Location] expected to last 30-60 seconds. Visit [url] for more information.
1. Terremoto detectado por el sistema USGS. Fuerte sacudida del suelo, cúbrase debajo de muebles resistentes, epicentro en [Location]. Se espera que dure entre 30 y 60 segundos. Visite [url] para más información.

## Short Messages (90 Character) Mensajes cortos (90 caracteres)

1. Earthquake Imminent Take Cover Now strong shaking [Location] for next 30-60 seconds.
1. Terremoto Inminente. Cúbrase de inmediato. Fuerte sacudida [Location] en los próximos 30 a 60 segundos.

Stay Connected. Be Informed.  
Manténgase al tanto y bien informado.

